



*Le meilleur pour votre famille*

## La Qualité Vorwerk

Achetez la Qualité Vorwerk !

Vous avez besoin de sacs filtres, de brosses textiles, de Kobosan ou de pièces détachées ? Aucun problème. Passez directement votre commande auprès de Vorwerk ou d'une station agréée.

Car, si Vorwerk est mentionné sur ces produits, vous pouvez être sûr d'obtenir la qualité exceptionnelle dont vous avez l'habitude avec votre appareil électroménager.

Seuls les consommables d'origine Vorwerk permettent l'efficacité du système d'entretien et d'hygiène Kobold Systems. Le recours à des consommables ou éléments n'appartenant pas à la marque Vorwerk risque d'endommager votre appareil.

Vous ne pouvez pas obtenir les produits Vorwerk sur les marchés, dans les grandes surfaces ou chez les détaillants non agréés. Pour tous les produits achetés par ces intermédiaires, Vorwerk ne prend en charge aucune garantie.

Dans le chapitre "Réapprovisionnement" de ce mode d'emploi, vous êtes informé de la manière dont vous pouvez passer votre commande.



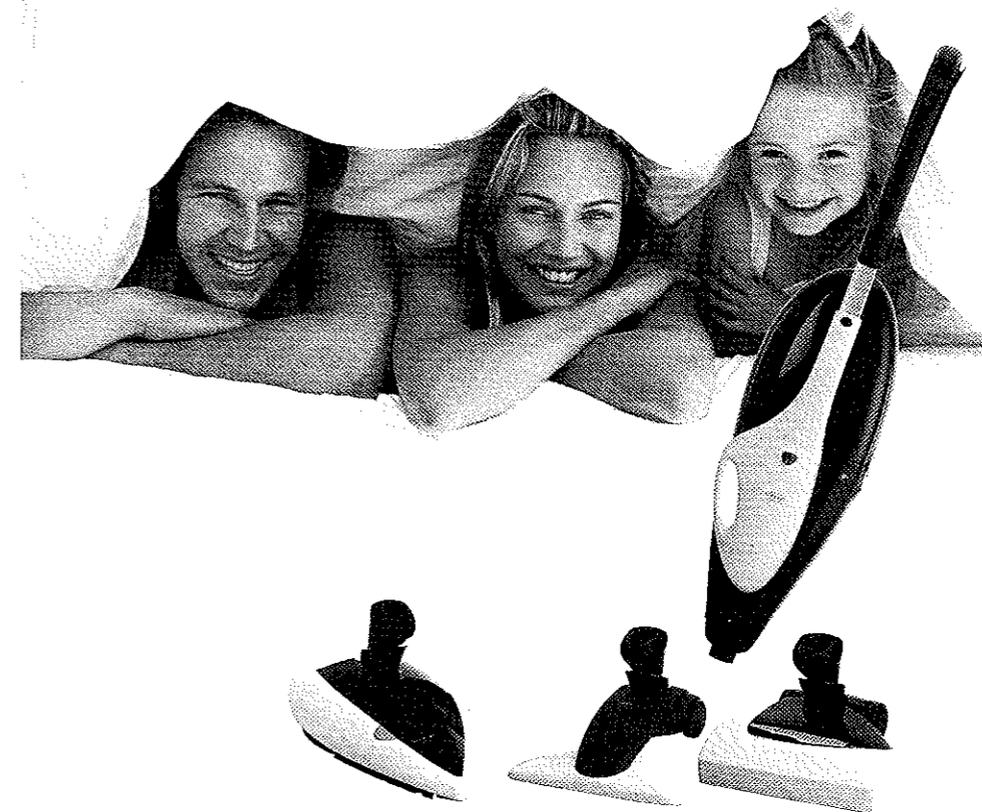
Kobold Systems



*Le meilleur pour votre famille*

# Kobold Systems

## Mode d'emploi



Kobold Systems



*Le meilleur pour votre famille*

## La Qualité Vorwerk

Achetez la Qualité Vorwerk !

Vous avez besoin de sacs filtres, de brosses textiles, de Kobosan ou de pièces détachées ? Aucun problème. Passez directement votre commande auprès de Vorwerk ou d'une station agréée.

Car, si Vorwerk est mentionné sur ces produits, vous pouvez être sûr d'obtenir la qualité exceptionnelle dont vous avez l'habitude avec votre appareil électroménager.

Seuls les consommables d'origine Vorwerk permettent l'efficacité du système d'entretien et d'hygiène Kobold Systems. Le recours à des consommables ou éléments n'appartenant pas à la marque Vorwerk risque d'endommager votre appareil.

Vous ne pouvez pas obtenir les produits Vorwerk sur les marchés, dans les grandes surfaces ou chez les détaillants non agréés. Pour tous les produits achetés par ces intermédiaires, Vorwerk ne prend en charge aucune garantie.

Dans le chapitre "Réapprovisionnement" de ce mode d'emploi, vous êtes informé de la manière dont vous pouvez passer votre commande.



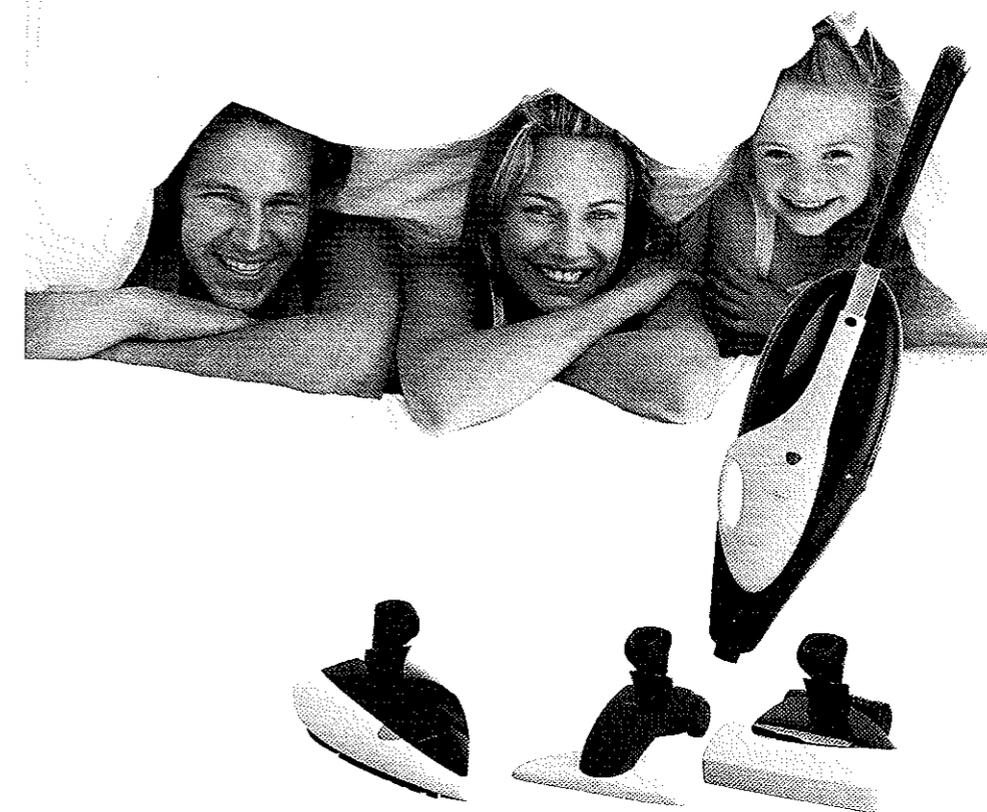
Kobold Systems



*Le meilleur pour votre famille*

# Kobold Systems

## Mode d'emploi



Kobold Systems

## Kobold Systems



*Cher Client,*

*Vous avez bien voulu faire confiance à notre conseiller, et par la même, à notre société, et nous vous en remercions vivement*

*Aujourd'hui, vous recevez votre Kobold et nous sommes certains qu'il vous donnera entière satisfaction.*

*Vous avez la charge de faire vous-même le montage de l'appareil, ce qui, en fait, n'est qu'une formalité. Toutefois, si vous aviez quelques doutes ou inquiétudes, vous pouvez prendre contact avec votre Conseiller, qui se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions. Vous pouvez aussi contacter votre agence régionale ou notre siège social.*

*Nous sommes certains, Cher Client, que vous deviendrez notre Ambassadeur, et que, grâce à vous, d'autres personnes, parents, amis, auront le plaisir, à leur tour, de découvrir et utiliser cette méthode performante d'entretien des sols et de l'espace intérieur.*

*Nous vous prions de croire, Cher Client, en l'expression de nos sentiments dévoués.*

*Vorwerk France  
Kobold Systems*

## Préambule

Ce manuel est destiné à faire plus ample connaissance avec votre nouveau Kobold. Il décrit tous les détails importants pour l'utilisation des appareils, vous donne des informations pratiques pour leur maintenance et leur entretien, et vous permet d'éviter de fausses manipulations. Avec un soin particulier, le Kobold de Vorwerk vous accompagnera pendant de longues années.

**Nous vous souhaitons beaucoup de bien-être avec votre nouveau Kobold.**

### Vorwerk - 5 bonnes raisons

Le nom Vorwerk représente des produits appréciés, performants et à la fois très modernes. **Cinq bonnes raisons le confirment.**

**Qualité exceptionnelle :** Grâce à l'utilisation de matériaux de grande qualité et de technologies de pointe, Vorwerk garantit une qualité exceptionnelle, allée à un design unique.

**Performance élevée :** Une capacité d'extraction élevée, une consommation d'énergie réduite, une nouvelle façon de faire le nettoyage et l'entretien avec un appareil très maniable.

**Usages multiples :** Kobold s'adapte facilement et rapidement aux différentes situations. Les multiples éléments sont adaptés à toutes les tâches spécifiques.

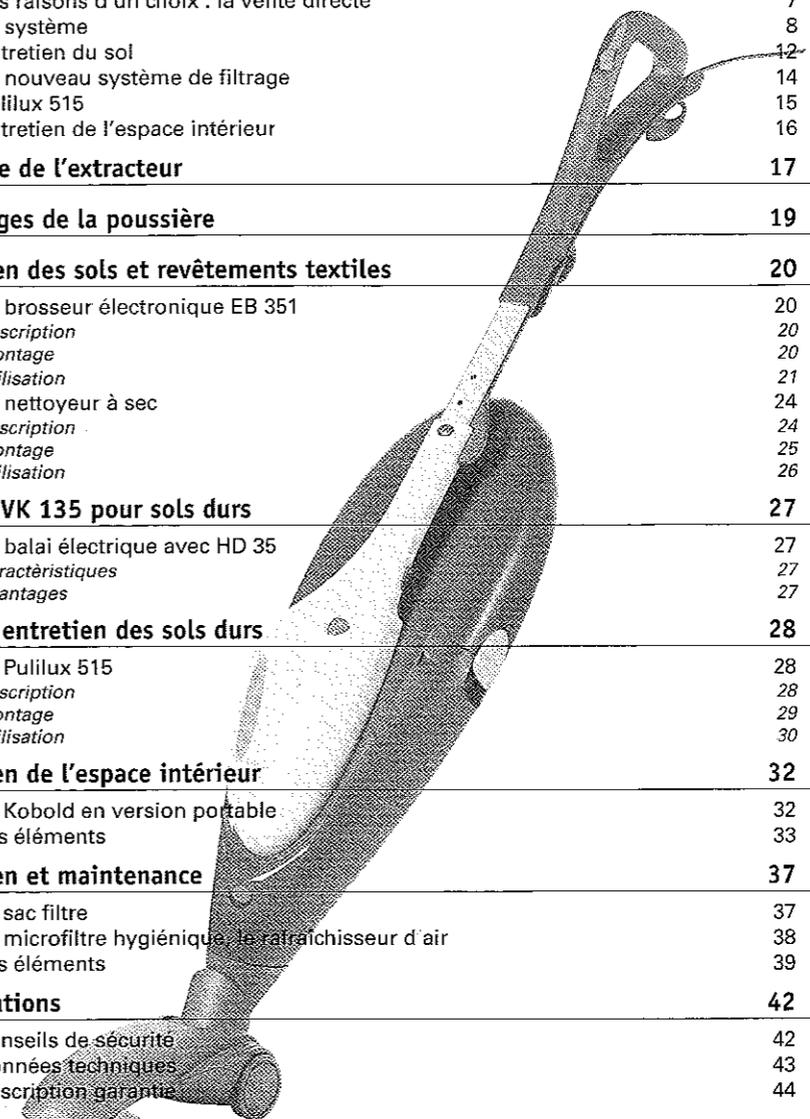
**Ecologique :** Préserver la nature et protéger l'environnement sont des objectifs importants pour la société, et Vorwerk agit en conséquence.

**Label TÜV :** Le Kobold possède le label de contrôle "Adapté aux personnes allergiques", label délivré par la Commission de Travail pour l'Hygiène de l'Air Intérieur. Des tests exhaustifs effectués sur une longue durée ont mis en évidence que, grâce à son système de filtration à 2 niveaux, le Kobold VK 135 obtient des résultats bien meilleurs que ceux exigés par le milieu médico-allergologique.



## Sommaire

<b>Présentation</b>	<b>6</b>
■ Une histoire pour la Qualité de Vie	6
■ Les raisons d'un choix : la vente directe	7
■ Le système	8
■ Entretien du sol	12
■ Le nouveau système de filtrage	14
■ Pulilux 515	15
■ Entretien de l'espace intérieur	16
<b>Montage de l'extracteur</b>	<b>17</b>
<b>Les pièges de la poussière</b>	<b>19</b>
<b>Entretien des sols et revêtements textiles</b>	<b>20</b>
■ Le brosseur électronique EB 351	20
Description	20
Montage	20
Utilisation	21
■ Le nettoyeur à sec	24
Description	24
Montage	25
Utilisation	26
<b>Kobold VK 135 pour sols durs</b>	<b>27</b>
■ Le balai électrique avec HD 35	27
Caractéristiques	27
Avantages	27
<b>Soin et entretien des sols durs</b>	<b>28</b>
■ Le Pulilux 515	28
Description	28
Montage	29
Utilisation	30
<b>Entretien de l'espace intérieur</b>	<b>32</b>
■ Le Kobold en version portable	32
■ Les éléments	33
<b>Entretien et maintenance</b>	<b>37</b>
■ Le sac filtre	37
■ Le microfiltre hygiénique, le rafraichisseur d'air	38
■ Les éléments	39
<b>Informations</b>	<b>42</b>
■ Conseils de sécurité	42
■ Données techniques	43
■ Description garantie	44
<b>Services</b>	<b>45</b>
■ Réapprovisionnement	45
■ Service après-vente	45
<b>Index mots-clés</b>	<b>46</b>



## Présentation

### Une Histoire pour la Qualité de la Vie

Il y a plus de cinquante raisons qui font de Vorwerk la Société leader sur le marché des systèmes de nettoyage de l'intérieur domestique : plus de cinquante millions d'appareils sont sortis des filiales du groupe de 1930 à aujourd'hui. La constante innovation technologique a transformé le 1<sup>er</sup> Kobold en un instrument opérationnellement simple et extrêmement pratique, fruit de plus d'un millier de brevets exclusifs.

Autour de l'absolue qualité des matériaux, des produits et de leur extrême fiabilité est venue se construire, au fil des années, une organisation entièrement vouée à satisfaire le client.

Chez Vorwerk, la qualité est depuis toujours un concept global qui a pour but l'entière satisfaction du client.

Dans chaque projet, toute l'attention est donnée aux grandes tendances du moment, en termes d'ergonomie et de fonctionnalité, en termes d'éthique et d'écologie, tel le respect de l'environnement et les économies d'énergie.

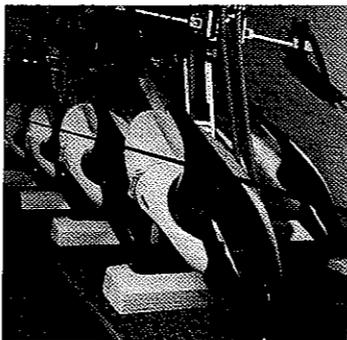
Voici, alors, qu'arrivent les moteurs à basse consommation énergétique, les matériaux récupérables et recyclables et l'abolition des composants chimiques polluants.

Tous les composants sont produits dans les usines du groupe et sont sujets à de rigoureux contrôles de qualité. Une expérience enthousiasmante et unique sur la voie de la Qualité. La simplicité fonctionnelle qui caractérise tous les produits de Vorwerk représente la synthèse d'un long processus de réflexion sur l'esthétique appliqué aux appareils.

Chez Vorwerk, nous sommes allés outre le concept du design, jusque dans ses valeurs fonctionnelles et esthétiques, et l'avons étendu à l'organisation toute entière, intégrant ainsi une valeur comportementale, une éthique.

Ainsi la qualité du produit conditionne celle de l'environnement et de la vie et en est, à la fois, conditionnée.

Une qualité des hommes qui garantit celle des produits et des services offerts sur le marché.



## Présentation

### Les raisons d'un choix : la Vente Directe

La Qualité est un concept global, pour lequel l'unique paramètre est l'entière satisfaction du client. Réaliser cet objectif est difficile quand le rapport entre le producteur et le client n'est pas direct, mais séparé par des structures commerciales fixes qui offrent une plus ample gamme de produits analogues de marques diverses.

De telles structures peuvent néanmoins difficilement, par manque de temps et de personnel, illustrer aux clients potentiels les caractéristiques et prestations de chaque produit.

Et c'est ainsi que vient à manquer, entre producteur et client, ce contact personnalisé et ce dialogue continu qui sont les préambules indispensables pour un rapport de confiance destiné à durer avec le temps.

Avec cinquante ans d'avance, Vorwerk a réalisé le concept de la qualité totale, alliant aux produits de haut et innovant contenu technologique, un service personnalisé au client, essentiellement basé sur la démonstration à son domicile.

D'ici a dérivé le choix du système de vente directe, dont Vorwerk est le protagoniste par excellence.

Ce système, adopté comme stratégie, est maintenant devenu la plateforme philosophique du groupe, le cœur d'un métier qui poursuit l'entière satisfaction de ses clients à travers le développement humain et professionnel de ses hommes.



Les "Hommes Vorwerk"

## Présentation Le Kobold Systems

Il y a moins d'un siècle, le nettoyage et l'entretien d'un intérieur classique demandait un énorme dépense d'énergie, balais, serpillière, plumeaux, qui souvent soulevaient la poussière domestique et s'avéraient très peu efficaces. Les premiers modèles d'appareils domestiques pour le nettoyage naissent dans le début des années 1900.

De tels appareils étaient pourtant peu pratiques. Dans les années 1920, la majeure partie des appareils servant à aspirer la poussière, souvent actionnés à la main ou à pédale, étaient gros, lourds, peu commodes, coûteux et peu efficaces.

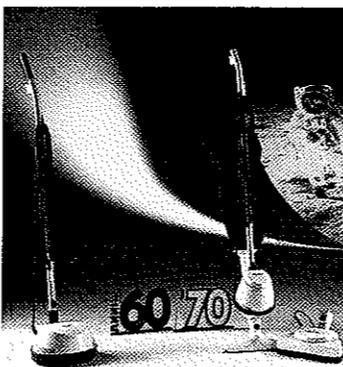
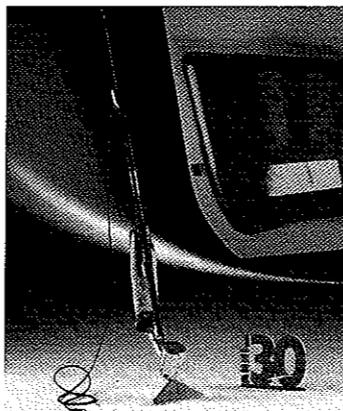
Dans les années 1930, en Allemagne, Vorwerk met au point un modèle d'extracteur très performant et léger, au coût relativement bas, et baptisé d'un nom qui deviendra célèbre : le Kobold.

Les années passent et Vorwerk poursuit toujours les recherches et innovations pour offrir à ses fidèles clients des solutions pratiques et efficaces à leurs problèmes de nettoyage, hygiène et santé de l'environnement domestique.

Quelques années après sa naissance, le Kobold n'est plus seulement un extracteur mais il est aussi doté d'un ensemble d'accessoires complets pour le nettoyage aérien ; on commence déjà à dessiner une caractéristique fondamentale du Kobold : la multifonctionnalité.

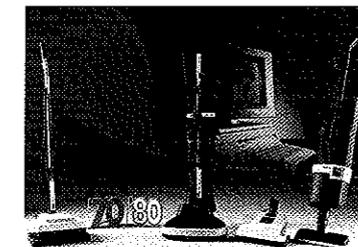
En 1959, Vorwerk introduit le 1<sup>er</sup> brosseur électronique en Europe, alliant à la force d'aspiration une efficace action mécanique, qui permet un niveau de nettoyage des sols textiles jamais vu auparavant.

A la possibilité d'agir sur différentes surfaces s'associe une action de nettoyage, le tout en un produit modulable qui s'adapte suivant les besoins : c'est la naissance du Kobold Systems.



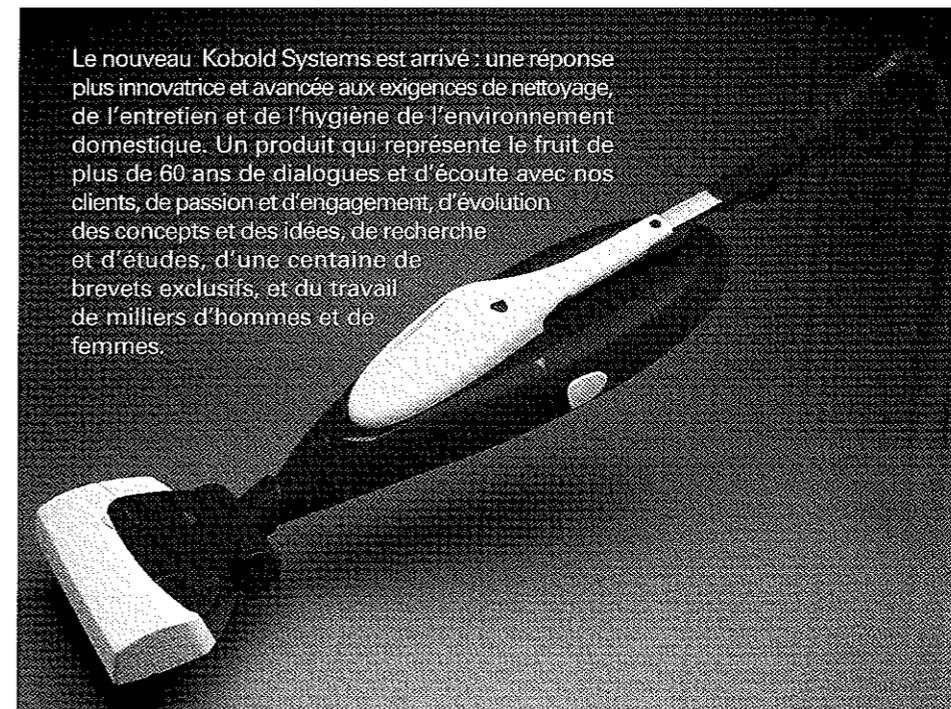
En 1973, naît le premier système de nettoyage à sec pour tapis et moquettes : le Kobosan et le rafraîchisseur moquette ajoutent à l'extraction et à l'action mécanique la force de la chimie.

Dans le début des années 90, naît le Pulilux, un appareil unique au monde pour l'entretien des sols durs. Avec son arrivée Kobold Systems se complète et devient le rêve d'innombrables foyers en France.



A l'aube de l'an 2000, il était nécessaire que tous les éléments créés en ces années trouvent une dimension nouvelle et surprenante, un saut de qualité aux niveaux du concept et de la technologie.

Le nouveau Kobold Systems est arrivé : une réponse plus innovatrice et avancée aux exigences de nettoyage, de l'entretien et de l'hygiène de l'environnement domestique. Un produit qui représente le fruit de plus de 60 ans de dialogues et d'écoute avec nos clients, de passion et d'engagement, d'évolution des concepts et des idées, de recherche et d'études, d'une centaine de brevets exclusifs, et du travail de milliers d'hommes et de femmes.



## Présentation

### Le Kobold Systems

C'est un système intégré et modulable qui opère sur divers types de sols durs, aussi bien cirés que non cirés, sur les tapis, même les plus délicats, sur les moquettes, dans le nettoyage aéré des petites et grandes surfaces, sur les matelas, sur les fauteuils, jusque dans les angles les plus difficiles à nettoyer...

C'est un système doté d'une grande force aspirante qui est associé à une action mécanique efficace mais délicate et une chimie respectueuse des êtres et de l'environnement dans lequel ils vivent.

C'est un système économe en énergie et d'une grande efficacité.

Il a obtenu tous les certificats de qualité et de sécurité.

C'est un système qui protège notre santé grâce à la grande efficacité dans l'extraction de la poussière et à l'extraordinaire capacité de retenir les particules extraites, même les microscopiques et les plus dangereuses, grâce à un concept de produit avancé et un système filtrant.

Ce système renferme toutes ces spécificités en un seul produit : compact, léger et maniable, facile à utiliser et à ranger, quotidiennement.

Un système qui connaît aujourd'hui une nouvelle et importante évolution. En effet naît aujourd'hui le Kobold VK 135 qui avec son nouveau design présente un choix important dans le concept du produit. Le Kobold VK 135 signe en effet le grand retour à la tradition qui a fait du Kobold le produit le plus affirmé et désiré : le balai électrique. Le Kobold VK 135 et la nouvelle HD35 constituent un authentique bijou de la recherche, de l'innovation de la facilité d'utilisation. Ensemble ou parfois intégré avec les éléments et autres pièces du système, ils représentent la meilleure et la plus efficace solution à tous les problèmes d'hygiène et de bien être dans la maison.

Offrant à chaque exigence du client la réponse la plus complète et la plus efficace.

Encore plus maniable, encore plus beau, encore plus changeant, le Kobold VK 135 est vraiment la nouvelle frontière d'un système qui signe une constante croissance des propres niveaux qualitatifs, projectuels, technologiques.

Toujours dans un très grand respect de l'environnement et continuellement à la recherche de la perfection.

Et l'histoire continue...

## Présentation

### Entretien du sol

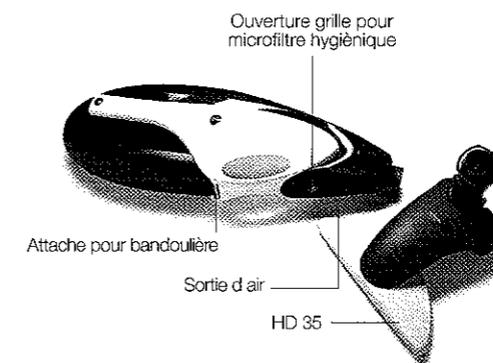
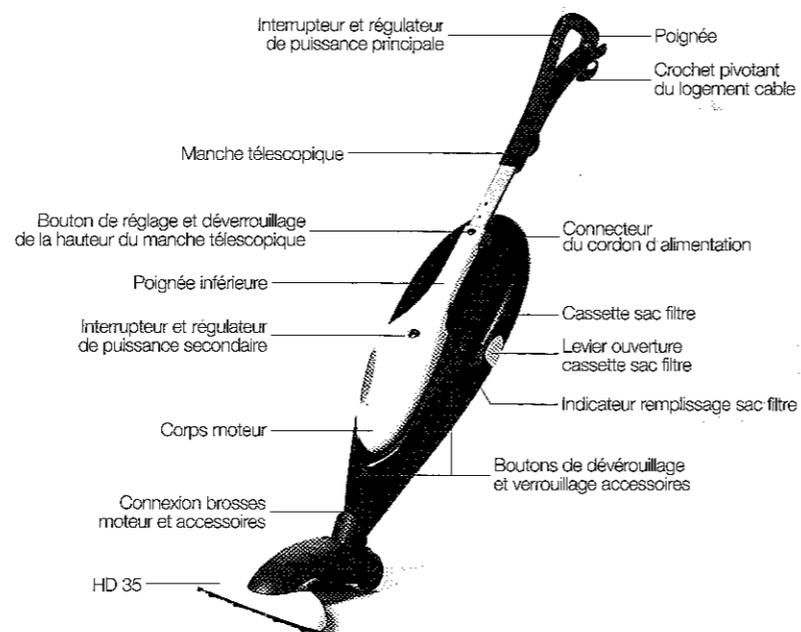
#### Le Kobold VK 135

Il représente le "cœur" d'un grand système permettant le nettoyage, l'entretien et l'hygiène de l'environnement domestique. Résultant d'années de recherche, ce produit de technologie de pointe réunit les caractéristiques suivantes :

- Une grande puissance d'extraction, avec une faible consommation d'électricité, complètement commandée par une électronique perfectionnée et adaptable aux diverses situations.
- Une ergonomie et manipulation encore améliorées ; dimensions réduites.
- Une conception de l'appareil garantissant une étanchéité totale à la poussière.
- Un système de filtration à étages multiples, absolument exceptionnel.

Le Kobold VK 135 outre une économie de temps et de fatigue est la garantie de l'hygiène et de la santé : il a tout d'abord obtenu le prestigieux label européen TÜV, garantie de l'efficacité dans la prévention des allergies et le certificat **HEPA**.

Pour le nettoyage rapide et tout en souplesse des sols durs, où l'on doit utiliser un balai électrique efficace et maniable, nous utiliserons la nouvelle HD35. Assemblée au Kobold VK 135 elle devient la plus agile sur tous types de sols.



Il s'agit d'une embouchure innovatrice, dotée d'une rotation angulaire qui permet un parfait guidage et avec son mouvement oscillant exclusif, elle permet d'aller partout, même dans les coins les plus difficiles et de surmonter agilement tous les obstacles. Une autre caractéristique importante de la nouvelle HD 35, bien qu'elle ait un grand pouvoir d'aspiration, elle glisse extrêmement bien et se conduit avec un minimum d'efforts donnant une surprenante sensation de légèreté. Les poils de la brosse ont été étudiés pour satisfaire une large gamme de sols, des plus résistants comme la terre cuite aux plus délicats comme le parquet. Les poils montés sur une plaque extractible, permettent un meilleur nettoyage et peuvent même être lavés.

Une autre caractéristique fondamentale est la position à l'arrêt qui allège le client, lui laissant la possibilité de laisser le Kobold en position verticale toujours prêt à l'emploi ou de le transporter sans fatigue en le faisant rouler.

#### INFORMATIONSTECHNIQUES

- Tension 230 v ac/50 Hz
- Puissance d'absorption 900 watts, avec accessoires max. 1300 watts
- Consommation d'énergie (sans appareils connectés) en 1 heure maximum jusqu'à 0,9kwh
- Moteur universel sans entretien sur roulements à billes avec turbine radiale, contrôle électronique de la puissance, protégé contre les surcharges thermiques avec résistance de protection (NTC), nombres de tours nominale 37500 tours/min max.
- Rendement 29%
- Volume du sac filtre : 3.5 L DIN IEC 60 312
- Déperdition de poussière : 0.0001mg/m<sup>2</sup> environ à la seconde DIN IEC 60 312
- Poids : 3.62 g pour l'appareil sans accessoires
- Bruit : 78 dBA avec HD 35 (testé en action, sur sol dur dans les conditions optimales) à 900 Watts

**Certificats : TÜV adaptés aux personnes allergiques. Norme HEPA classe 11**

*La société se réserve le droit d'apporter à tous moments et sans préavis, toutes modifications techniques quant à l'évolution de ses appareils.*

## Présentation

### Le nouveau système de filtration

#### Le nouveau système de filtration du Kobold VK 135

Le flux d'air traverse un nouveau et très efficace système de filtration avant d'être rejeté dans l'atmosphère, un système qui garantit le maintien de la plus petite trace de poussière aspirée. Ceci est garanti par la nouvelle conception du Kobold et par le nouveau système de connexions évoluées.

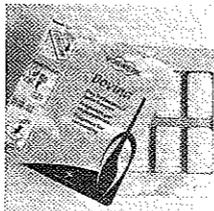


Le système VK 135 a obtenu le label TUV, une garantie de prévention importante "pour les personnes souffrant d'allergies"



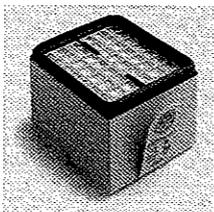
#### Filtre VK135

Le nouveau sac filtre peut contenir une importante quantité de poussière fine et domestique. Le nouveau matériel garantit une puissance d'aspiration durable et constante, grâce au volume supérieur égal à 3,5 litres, par rapport aux sacs filtres traditionnels. Ses perles exclusives anti-odeurs intégrées gardent les odeurs là où vraiment elles se forment, à l'intérieur du sac.



#### Dovina

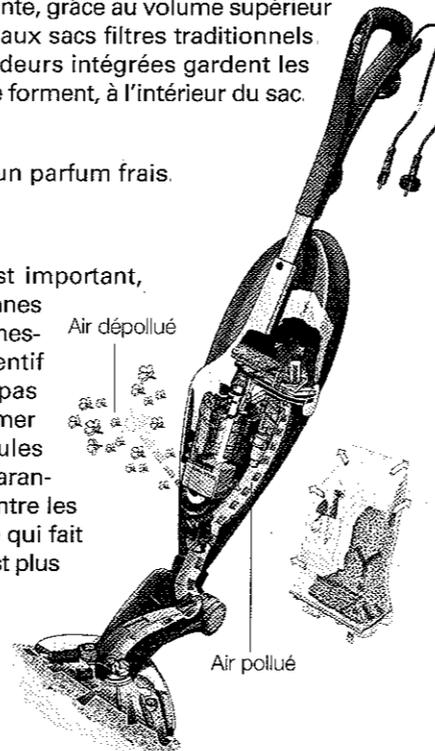
Diffuse dans l'atmosphère un parfum frais.



#### Microfiltre hygiénique

Le microfiltre hygiénique est important, en particulier pour les personnes allergiques à la poussière domestique mais aussi à titre préventif pour celles qui ne souffrent pas d'allergies. Capable de renfermer 99,97 % de toutes les particules supérieures à 0,3 micron, il garantit une protection efficace contre les allergènes et les bactéries, ce qui fait que l'air rejeté par le Kobold est plus pur que l'air ambiant.

Le microfiltre hygiénique Vorwerk est classé filtre HEPA-EN 1822, certificat de l'institut DMT de Essen - Allemagne.



## Pulilux 515

### Sols durs

Le **Pulilux 515** est un appareil spécifique pour l'entretien et le nettoyage des **sols durs**

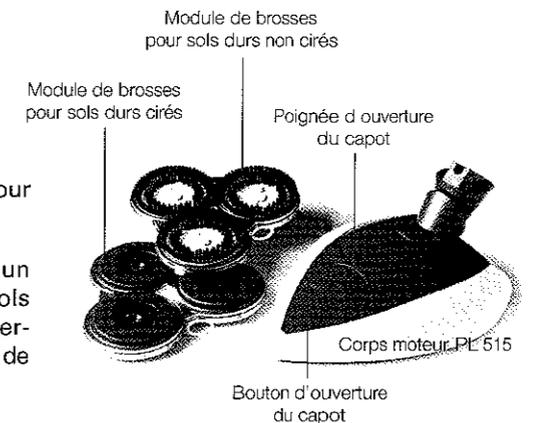
En association avec le Kobold, il garantit un nettoyage à sec plus efficace de vos sols durs. Il s'accompagne de 2 modules réversibles de 3 brosses adaptées à chaque type de sol dur :

Pour les sols durs non cirés : module à fond blanc, avec :

- 1 côté brosses en soie à couronnes différenciées pour nettoyer à fond rainures et toutes surfaces rugueuses
- 1 côté "décapant" destiné aux sols carrelés pour ôter les saletés plus résistantes

Pour les sols durs cirés : plateau à fond noir avec :

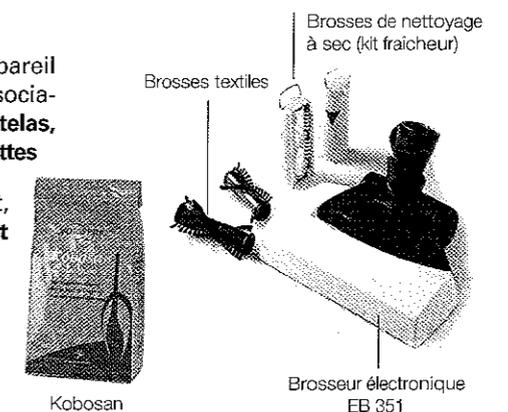
- 1 côté brosses en soie pour faire briller
- 1 côté feutre lustrant



## Brosseur électronique et ensemble de nettoyage à sec Sols textiles

Le **brosseur électronique EB 351** est un appareil innovateur et multifonctionnel, idéal en association avec le Kobold pour l'entretien des **matelas, des meubles rembourrés, des tapis et moquettes**

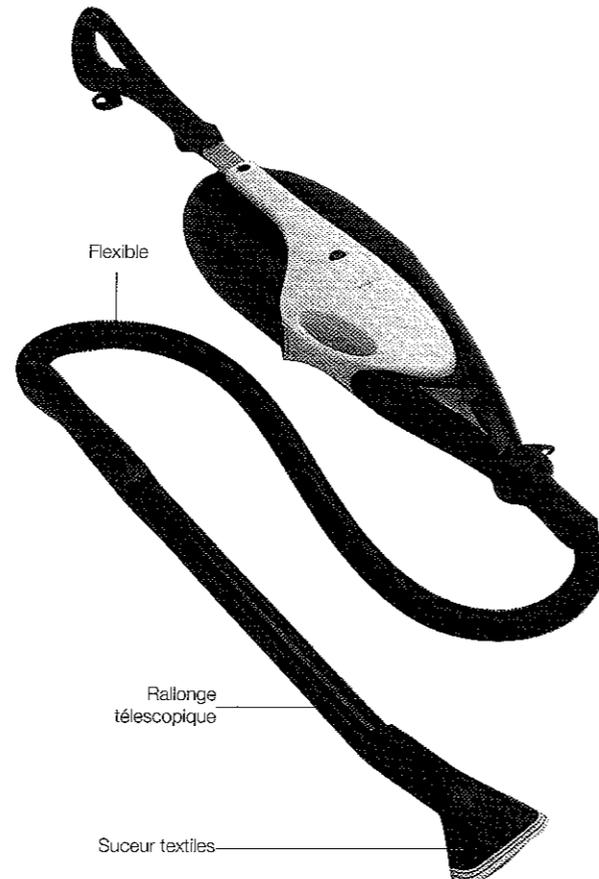
De plus, associé au **Kobosan**, il assainit, nettoie efficacement les sols textiles et **réduit** considérablement la **quantité d'allergènes**.



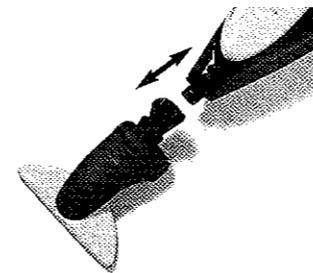
## Entretien de l'espace intérieur

En complément des brosseurs destinés aux sols durs, aux sols et revêtements et textiles, Vorwerk a créé toute une gamme d'éléments indispensables pour l'entretien de l'espace intérieur.

Ainsi, avec l'aide de ces **éléments multifonctionnels**, vous pouvez **dénicher, éliminer** la poussière et **nettoyer** livres, rideaux, étagères, encadrements, etc.



Brosse amovible  
& Embout perceuse



Brosse sols durs HD 35



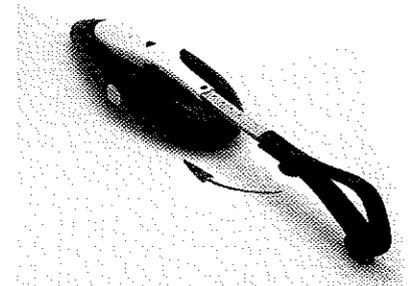
Plumeau



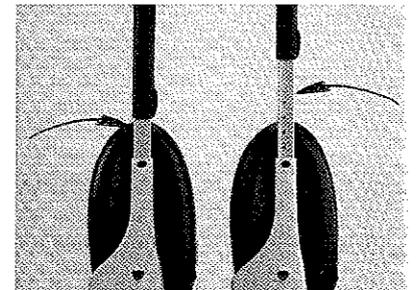
Passe-Partout

## Montage de l'appareil

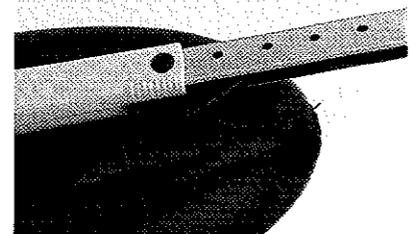
Insérez le manche télescopique dans la partie inférieure de la poignée jusqu'à enclenchement.



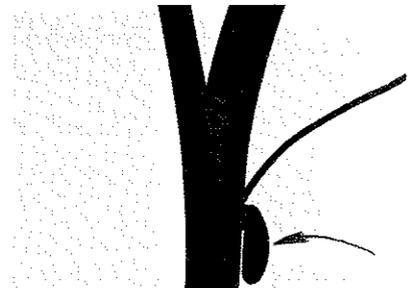
Réglez la hauteur souhaitée par l'intermédiaire du bouton de verrouillage (6 positions).



Insérez la prise du cordon d'alimentation sur le connecteur.

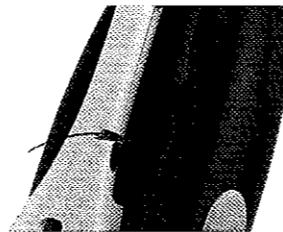


Faites passer le cordon électrique dans le canal du manche.



## Montage de l'appareil

Bouton de déverrouillage à distance des brosses à moteurs (PL 515, EB 351) et accessoires



Faire pivoter le support articulé vers le bas pour libérer le cordon d'alimentation.



Interrupteur principal à 3 positions pour le réglage de la puissance d'aspiration. Pour utiliser la position 3 (900 watts) il faut effectuer une pression sur le bouton et pousser en buté.



**Attention : A la mise sous tension de l'appareil en position 1, le niveau de puissance est au maximum afin de procéder à l'ouverture du clapet du sac filtre, puis il se positionne sur le niveau sélectionné.**

Interrupteur secondaire, uniquement pour utilisation en portable.



## Les pièges de la poussière

Les agents qui produisent la poussière dans la maison sont multiples : les personnes et les animaux domestiques qui perdent squames de peaux, cheveux et poils, mais aussi les objets qui nous entourent, impliqués par notre mode de vie (matelas, tapis, fauteuils, etc.). La poussière domestique se compose ainsi de substances organiques et non-organiques.

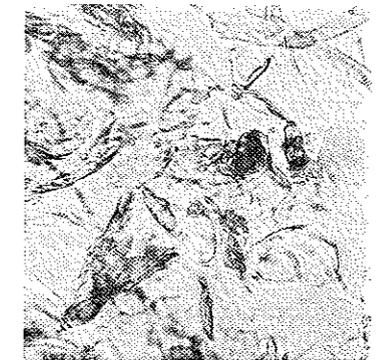
Une forte concentration de quelques-unes de ces substances, appelées allergènes, peuvent causer des allergies, même aux personnes qui, jusqu'à ce jour, n'en avaient jamais souffert. On entend par allergie une forte réaction de l'organisme aux substances environnantes. Le contact avec de telles substances peut provoquer, chez le sujet sensible, une maladie allergique. Une bonne partie de ces dangereuses substances est produite par les acariens de poussières domestiques et beaucoup de personnes sont extrêmement sensibles aux allergènes produits par ces animaux microscopiques.

Les acariens de la poussière appartiennent à la famille des arachnides (la même que celle des araignées) et se nourrissent de cellules de peaux mortes et autres matières organiques.

Les sujets aux maladies allergiques ont, en général, une prédisposition héréditaire à développer une hypersensibilité aux allergènes ambiants, mais souvent c'est le contact prolongé avec de telles substances qui génère cette réaction.

Les personnes prêtant peu d'attention au temps passé dans un environnement clos, l'entretien de la maison devient un composant fondamental de l'entretien de leur propre santé.

L'entretien de la maison ne signifie pas seulement ôter la saleté visible (nettoyage traditionnel) mais également la saleté non visible à l'oeil nu (hygiène), pour une meilleure qualité de vie dans l'environnement domestique.



### Les maladies allergiques

Asthme

Conjonctivite allergique

Rhinite allergique  
(rhume des foins)

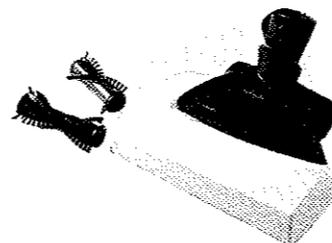
Urticaire

## Entretien des sols et revêtements textiles

### Le Brosseur électronique EB 351

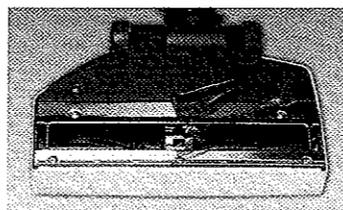
#### Description

Complément idéal de votre Kobold, le Brosseur électronique EB 351 permet d'extraire en profondeur toutes les impuretés et salissures de vos tapis, moquettes, mais aussi des vos matelas et meubles rembourrés.



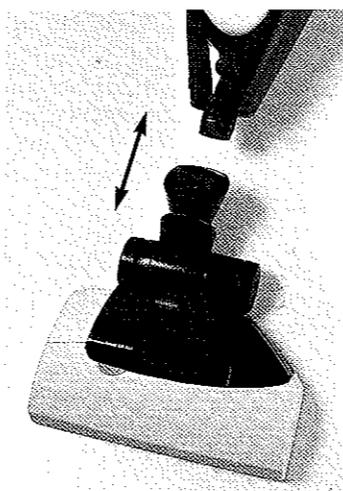
#### Montage

Avant la première utilisation du Brosseur électronique, retirez le film protecteur de la semelle.



Puis glissez le Kobold dans l'articulation de support du Brosseur électronique jusqu'à enclenchement. Les deux appareils sont prêts à l'utilisation.

**Cette opération doit être faite l'appareil éteint.**



#### Nota :

En position verticale, la rotation des brosses de l'EB 351 est désactivée et le VK 135 reste en fonction sur la position sélectionnée.

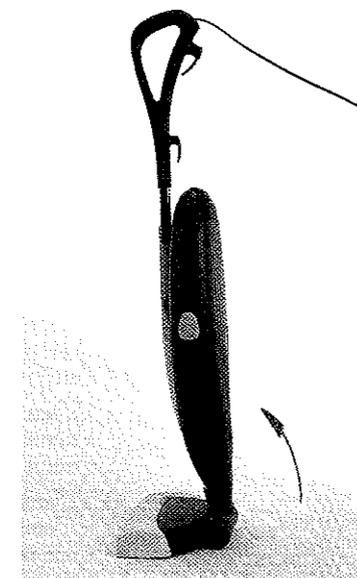
Par sécurité, coupez le fonctionnement du Kobold.

#### Utilisation

##### Appareil en Position de Repos

Grâce à une butée sur l'articulation du Brosseur électronique, le Kobold peut se maintenir debout. Ceci est aussi valable avec le Pulilux PL 515.

Lors d'un arrêt momentané de l'utilisation du Kobold, mettez l'appareil en position verticale sur le Brosseur électronique.



##### Appareil en position de transport

Lorsque l'appareil est débranché, il peut être confortablement transporté. Pour cela, inclinez-le, puis faites-le rouler.

Ceci est aussi valable avec le Pulilux PL 515.



## Entretien des sols et revêtements textiles

### Le Brosseur électronique EB 351

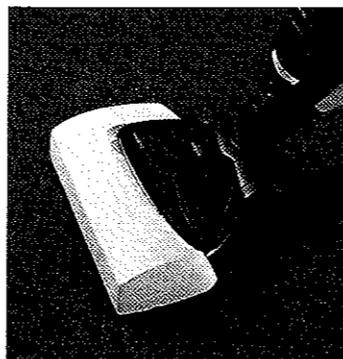
Pour entretenir les tapis et moquettes avec le Kobold et le Brosseur électronique, quelques passages avec l'appareil suffisent pour une extraction optimale. Le Brosseur électronique est performant jusqu'au bord des plinthes.

**Attention : N'utilisez pas l'EB 351 sur des tapis de plus de 4 cm d'épaisseur.**

**Ne passez pas l'EB 351 sur les franges de vos tapis.**

**Nota :**

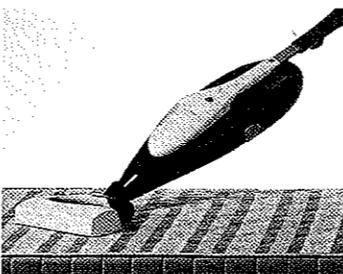
**En position verticale, la rotation des brosses de l'EB 351 est désactivée.**



Le Brosseur électronique s'applique aussi sur les surfaces rembourrées.



Pour l'utilisation du Kobold en version portable, veuillez-vous référer au chapitre "Kobold en version portable" p. 32



**Attention :**

**Pour l'application sur les matelas, canapés et surfaces rembourrées, utilisez le Brosseur électronique EB 351 à sa puissance minimale.**

**Blocage de sécurité**

Si, par erreur, vous avez aspiré des objets volumineux, les brosses cessent de fonctionner. Le voyant de contrôle s'allume pour signaler le blocage.

**Eteignez l'appareil, débranchez la prise de courant et retirez l'objet. Vous pouvez alors réutiliser l'appareil.**

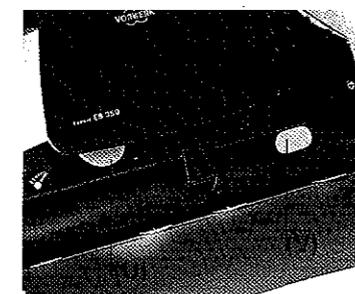
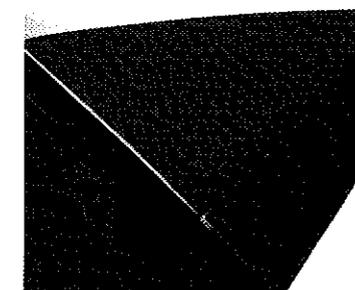
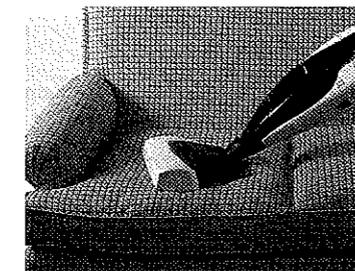
**Nota :**

**Le Kobold VK 135 est doté d'une sécurité qui agit en cas de surchauffe. Vérifiez si votre appareil n'est pas bouché et contrôlez les filtres. Laissez-le refroidir 15 à 20 minutes. Vous pouvez dès lors le remettre en marche.**

**Conseil :**

Si le Brosseur électronique ne glisse pas parfaitement - ce qui peut arriver sur des velours fins - la capacité d'extraction de l'extracteur peut être réduite avec le variateur (B) ou (H). S'il ne glisse toujours pas bien, appuyez sur la touche jaune (U) du Brosseur (le capot s'ouvre), puis ôtez le bouchon jaune (V) et continuez l'entretien sans ce bouchon.

Pour éviter tout incident ou accident, il est recommandé aux parents de ne pas laisser leur(s) enfant(s) manipuler le Brosseur électronique EB 351, notamment pour éviter tout risque d'introduction de la main dans le logement des brosses. Le frottement induit par la vitesse de rotation de celles-ci peut en effet entraîner des brûlures et blessures.

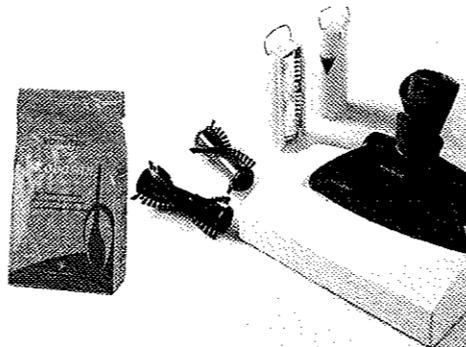


## Entretien des sols et revêtements textiles

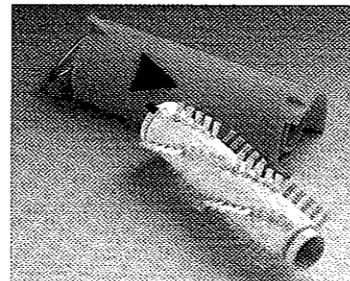
### Le Nettoyeur à sec

#### Description

Les prestations du Nettoyeur à sec sur les revêtements de sols textiles sont extraordinaires : il nettoie à fond et, avec l'action du **Kobosan**, son effet **nettoyant à sec** redonne aux fibres et aux couleurs toute leur splendeur et luminosité.

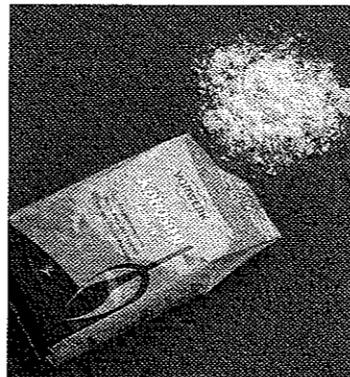


Le kit fraîcheur est un nouvel élément du brosseur électronique EB 351. Il permet, en association avec le Kobosan, de nettoyer efficacement et d'assainir à sec les tapis et moquettes.



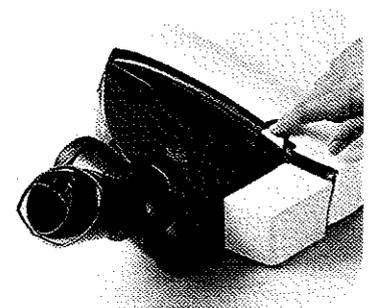
#### Le Kobosan pour sols textiles

Les matières premières présentes dans le Kobosan ne sont **pas nuisibles** à l'environnement. Blanchi **sans chlore**, **biologiquement dégradable** et ne contenant **aucun solvant**, ce produit est **inoffensif** pour les personnes et les animaux. Son **parfum "Fleur des prés"** est raffiné et laisse une odeur fraîche très agréable.

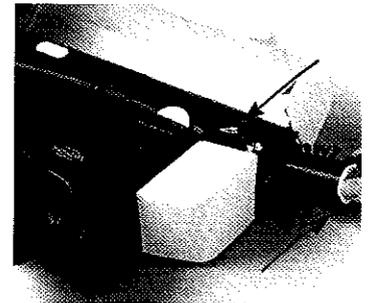


#### Montage

Débranchez la prise de courant. Ouvrez le capot du brosseur électronique EB 351 en appuyant sur le bouton jaune.

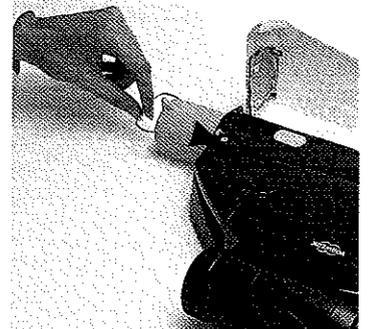


Sortez les brosses, rouge et blanche, de leur logement, respectivement marqué d'un point rouge et blanc.



Introduisez les cassettes du Kit Fraicheur dans le logement de **leur couleur**, rouge ou blanche.

Fermez le capot des deux mains, jusqu'à ce que vous entendiez un clic de fermeture.



## Entretien des sols et revêtements textiles

### Le Nettoyeur à sec

#### Utilisation

Réparez du **Kobosan** sur le revêtement textile en suivant les indications données sur l'emballage.

**Attention : N'utilisez pas le Kobosan sur les sols textiles aiguilletés. Faites toujours un essai de Kobosan sur un point non visible, du tapis ou de la moquette avant de le répandre davantage ensuite. Utilisez exclusivement le Kobosan, et jamais d'autres types de produits détergents en poudre, liquides ou moussants.**

Mettez l'extracteur sous tension. Passez l'extracteur, dans le sens de la longueur et celui de la largeur, sur la surface comportant le Kobosan, et ce jusqu'à pénétration du produit. A la fin de cette opération, laissez agir le Kobosan. Le temps varie selon le type de surface textile et la température de la pièce, son minimum étant d'1 heure

**Nota : Le Kit Fraîcheur installé, le moteur du Kobold VK 135 s'arrête, seul le moteur du Brosseur électronique EB 351 fonctionne.**

**Débranchez la prise de courant et remplacez le Kit Fraîcheur par les brosses textiles.** Après avoir vérifié que la surface traitée soit bien sèche, extrayez le Kobosan avec l'EB 351.

Attention : Si, durant le fonctionnement de l'EB 351, les brosses se bloquent (signalé grâce au voyant situé sur la partie supérieure de l'appareil), référez-vous p. 23.

#### Nota :

En position verticale, la rotation des brosses de l'EB 351 est désactivée. Par sécurité, coupez le fonctionnement du Kobold VK 135.



## Le Kobold VK 135 pour sols durs Le balai électrique avec HD35

Pour utiliser le Kobold pour le nettoyage des sols durs, insérez le connecteur du câble d'alimentation dans le logement de la poignée inférieure jusqu'à enclenchement.

Positionnez le câble dans l'emplacement sur le manche télescopique. Grâce au bouton poussoir il est possible de régler la longueur du manche télescopique

Le Kobold peut donc être adapté à la hauteur de chaque utilisateur. Insérez la HD35 au Kobold jusqu'à l'enclenchement complet. Cet accessoire pour le nettoyage des sols durs est doté d'une unique brosse tournante. Utilisez la HD35 comme "balai" pour le nettoyage journalier des sols plats et lisses en céramique, cirés ou parquet.

La HD35 est parfaite pour le nettoyage le long des plinthes grâce à sa structure qui s'adapte délicatement aux surfaces traitées. En effet, on obtient d'excellents résultats dans l'enlèvement de la poussière dans les angles, autour des pieds de meubles, chaises et dans les recoins les plus difficiles grâce à son système mobile.

#### Caractéristiques HD35

- Articulation pour une angularité maximum
- Mouvement oscillant pour aller partout et surpasser tous les obstacles
- Sur roulettes pour meilleure facilité d'emploi
- Position pour rangement

#### AVANTAGES

- Plus pratique et plus légère
- Plus grande fluidité
- Va dans les coins les plus difficiles (en profondeur sous les meubles, dans les angles, autour des pieds de meubles, ...)
- Plus de confort à l'utilisation
- Plus facile à transporter



## Soin et entretien des sols durs (carrelages, linos, parquets...)

### Le Pulilux 515

#### Description

Le **Pulilux PL 515** est un appareil spécifique dont la fonction va bien au-delà du dépoussiérage des sols durs. Ses brosses, adaptées aux différents sols durs, excepté les sols en liège (cf page 31), assurent un **nettoyage à sec exceptionnel**.

Son utilisation régulière garantit le maintien d'une très grande propreté.

Sa manipulation est aisée grâce à sa forme aérodynamique qui épouse parfaitement les endroits les moins accessibles, tels les encoignures, les contours de pieds de table, etc.

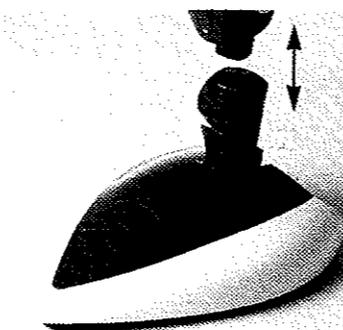
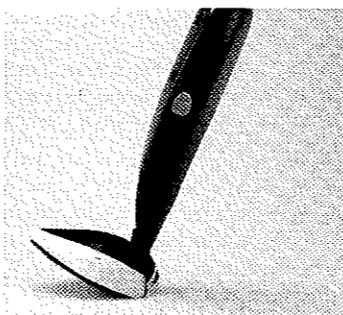
De plus, ses roulettes situées à l'arrière du Pulilux le rendent encore plus léger à transporter.

Pour cela, inclinez-le, puis faites-le rouler.

#### Montage

Joignez le Kobold VK 135 à l'articulation du Pulilux jusqu'au déclic.

**Attention :**  
Cette opération doit être effectuée sur l'appareil éteint.



Pour insérer les brosses, ouvrez le Pulilux en appuyant sur le bouton jaune situé sur le dessus. Pour le choix des brosses voir page 30.

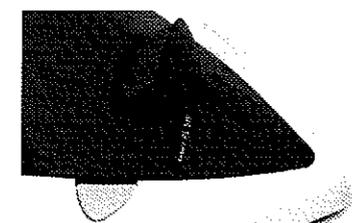
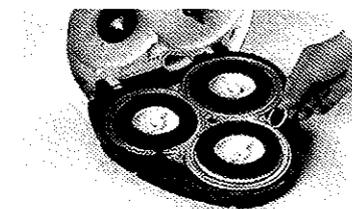
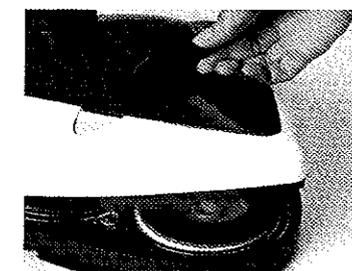
**Attention :**  
Pour changer les brosses, assurez-vous d'avoir débranché la prise d'alimentation de la prise de courant, quelle que soit l'opération de changement à effectuer.

Ouvrez le capot en tirant sur la poignée vers le haut.

Enlevez le module installé à l'aide de l'anneau jaune. Choisissez le type de brosses adaptées à votre sol. Insérez le module désiré en faisant attention à ce que les brosses choisies soient tournées vers le sol.

Fermez le capot du Pulilux jusqu'à son blocage et poussez vers le bas la poignée.

**Attention :**  
La poignée qui se trouve sur le capot sert seulement à ouvrir l'appareil et ne doit absolument pas être utilisée comme poignée de transport.



## Soin et Entretien des sols durs (carrelages, linos, parquets...)

### Le Pulilux 515

A chaque type de sol son module

Module noir (sols cirés ou polis)	Module blanc (sols non cirés ou bruts)
Parquet	Carrelage
Marbre	Grès
Sols plastiques, PVC	
Granit	
Terre cuite	
Ardoise	

#### Entretien des sols non cirés ou bruts Module Pécarì (blanc) Côté brosses

Avec ces brosses, le PL 515 est efficace pour l'entretien journalier à sec des sols durs, tels que carrelages et grès.

Leur caractéristique fondamentale est de pouvoir opérer efficacement même sur les sols qui ne sont pas parfaitement plats ou qui ont de larges joints. L'utilisation fréquente permet d'éviter que ne s'accumule trop de saleté et maintient la couleur originale.

#### Module Pécarì (blanc) Côté disques décapants

Ce sont des brosses extrêmement efficaces pour ôter mécaniquement à sec les résidus de saleté non gras.

#### Attention !

Ces brosses abrasives sont exclusivement destinées aux sols non cirés. Elles ne sont pas indiquées pour tout autre type de sol. Elles ne doivent pas être utilisées sur des surfaces plastiques ou métalliques.



#### Entretien des sols cirés ou polis Module Panda (noir) côté brosses en soie

Elles doivent être utilisées sur la cire, impérativement séchée, comme première étape de lustrage.

Si vous lavez un sol ciré avec une serpillière, appliquez une cire avec un chiffon humide et laissez sécher. Lustrez ensuite.

#### Module Panda (noir) côté brosses en feutre

Elles sont conçues pour perfectionner le lustrage et faire briller les surfaces cirées.

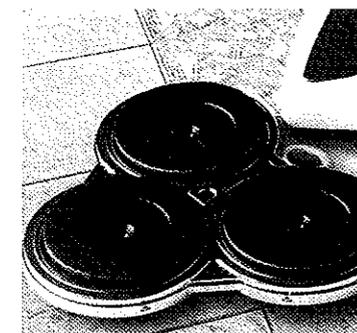
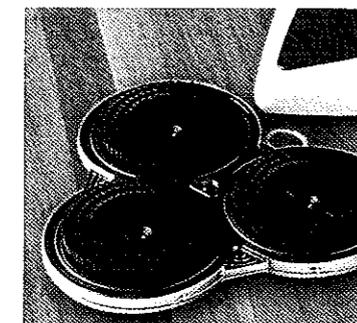
#### Nota :

**Le Pulilux 515 est doté d'une sécurité, interrompant son fonctionnement en cas de surchauffe du moteur. Cette surchauffe peut être due à un blocage des brosses causé par un objet étranger. Stoppez alors le fonctionnement de l'appareil. Contrôlez le Pulilux. Laissez-le refroidir 5 à 10 minutes. Vous pouvez dès lors le remettre en marche.**

#### TRES IMPORTANT

**N'utilisez jamais le Pulilux en position statique, et ce quel que soit le module de brosses employé. N'appliquez pas le PL 515 sur du liège. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées.**

**Ne passez pas l'appareil sur le câble de branchement ni sur aucun autre câble électrique. N'utilisez pas le PL 515 avec tout produit liquide, même destiné au nettoyage des sols durs. N'utilisez pas le PL 515 avec des cires inflammables et/ou liquides. Pour éviter tout accident, ne laissez pas les enfants manipuler le PL 515.**



## Entretien de l'espace intérieur

### Le Kobold en version portable

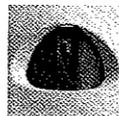
Après avoir débranché la prise de courant, libérez le câble et l'enlevez du canal latéral du manche. Otez le manche en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

Pour effectuer les nettoyages en hauteur glissez le connecteur (seulement s'il a été enlevé avec le manche) à l'emplacement prévu jusqu'à enclenchement.

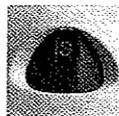
Maintenant, dans cette configuration vous pouvez activer l'interrupteur secondaire situé sur l'appareil : grâce à lui vous pouvez allumer et éteindre votre Kobold et régler la puissance d'aspiration. Cette commande ne fonctionne pas avec le manche inséré.

#### ATTENTION

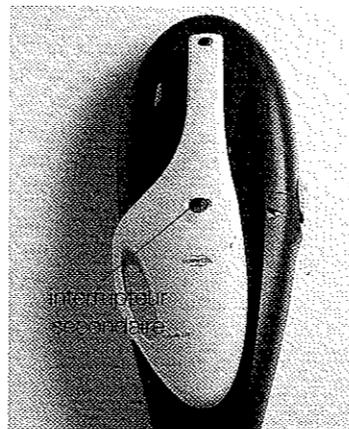
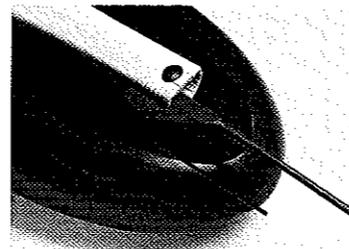
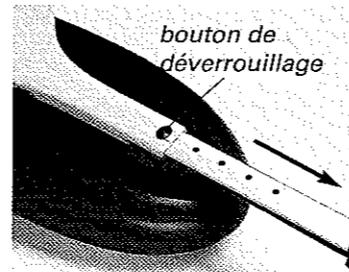
En changeant la position de l'interrupteur du Kobold, il est possible de choisir le niveau de puissance désiré.



Pour le nettoyage des matelas il est conseillé le niveau de puissance 1.



Pour les nettoyages en hauteur avec les accessoires il est conseillé le niveau de puissance 3.



## Les éléments

Pour utiliser les éléments, nous vous conseillons de transformer le Kobold VK 135 en portable, comme expliqué en page précédente.

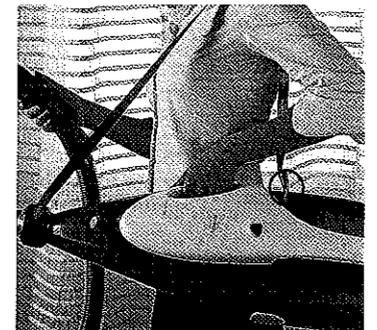
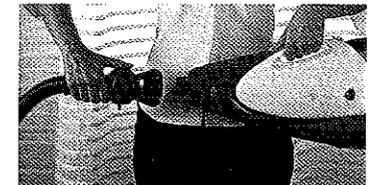
Introduisez le tube flexible dans l'unité d'extraction du Kobold VK 135.

La **bandoulière**, à l'embout du flexible, facilite l'utilisation du Kobold VK 135.

Tirez la bandoulière et accrochez le mousqueton à l'attache prévue.

#### Suceur textiles

Tous les textiles, meubles en tissu et matelas sont débarrassés de cheveux, fils et peluches grâce au suceur textiles.

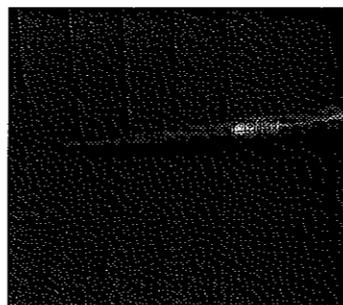


## Entretien de l'espace intérieur

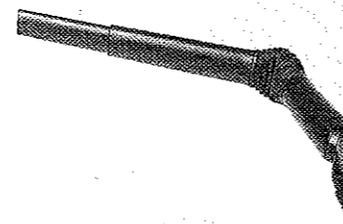
### Les éléments

#### Passe-Partout

Le passe-partout permet d'extraire toute poussière cachée dans les plis et fentes, entre les coussins, matelas, meubles, etc.



Ses **multiples articulations** totalement **modulables** rendent le travail particulièrement confortable



#### Passe-Partout avec brosse amovible

Une brosse spéciale adaptée sur le passe-partout effectue le dépoussiérage des **radiateurs**, des **lamelles de stores** et autres.

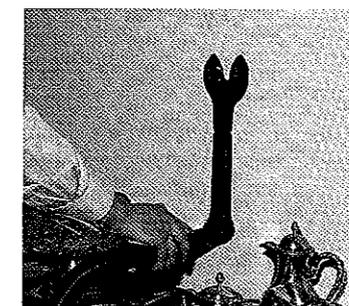


#### Passe-Partout avec embout perceuse

Totalement nouveau et extraordinaire, l'embout perceuse est la solution définitive pour travailler de façon propre et commode avec votre perceuse.



Mettez le Kobold VK 135 en route et placez l'embout perceuse à l'endroit du trou prévu - avec sa force d'extraction, il se fixe naturellement contre les murs lisses.



**Exclusivité du Kobold VK 135**, il extrait la poussière fine, directement à sa source.

Le travail terminé, n'oubliez pas de dégager du mur l'embout perceuse avant d'éteindre le Kobold VK 135.



## Entretien de l'espace intérieur

### Les éléments

#### Le Plumeau

Le **plumeau** est adapté à un dépoussiérage, du plus doux au plus énergique, grâce aux **multiples positions de sa poignée coulissante**.

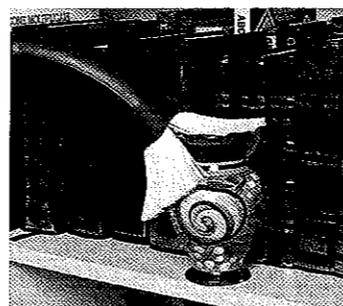
Pour un **dépoussiérage énergique**, réglez les poils au plus court.



Pour un **dépoussiérage doux**, réglez les poils au plus long.

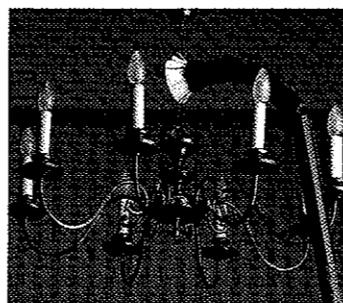
Pour entretenir la propreté du plumeau, lavez-le à l'eau savonneuse.

**N'utilisez jamais de solvants ou d'alcool.**



#### La rallonge télescopique

Avec la rallonge télescopique et son pivot incliné et articulé (quatre positions crantées), même les endroits les plus inaccessibles peuvent être entretenus sans aucun effort.



## Entretien et maintenance

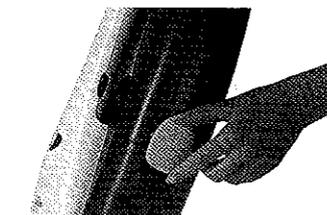
### Le sac filtre

#### Changement du Sac Filtre

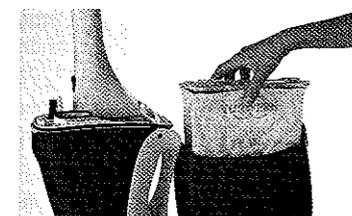
Lorsque le témoin de remplissage jaune est à son maximum, il faut changer le sac filtre.



Pour cela, **débranchez d'abord l'appareil** puis actionnez le levier jaune de déverrouillage et basculez la cassette-filtre sur le côté.

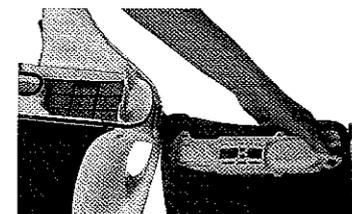


Le sac filtre se ferme automatiquement et vous pouvez dès lors en insérer un neuf.



#### ATTENTION :

Les sacs filtres ayant déjà servi ne doivent jamais être réutilisés. En aspirant de la poussière très fine (ex. : talc), le sac filtre épuise sa capacité filtrante avant d'être complètement plein.



## Entretien et maintenance

### Le microfiltre hygiénique, le rafraîchisseur d'air Dovina et le filtre de protection du moteur

#### Le microfiltre hygiénique

Ce filtre a la capacité de filtrer les particules les plus fines. Il doit être changé environ une fois par an. Un filtre sale réduit les performances de l'appareil. Pour le changer ouvrir la grille située sur la partie latérale du Kobold VK 135. Extraire le micro filtre hygiénique sale en s'aidant de la languette puis insérer le nouveau filtre jusqu'à enclenchement (voir photo) et refermer la grille.

**ATTENTION : Un changement régulier des filtres permet d'obtenir un appareil toujours au maximum de son efficacité.**

#### Dovina

Le parfum de fraîcheur de votre Kobold. Pour avoir un air constamment parfumé il est conseillé de changer le Dovina en même temps que le changement du filtre. Insérez avec une simple pression le Dovina dans le logement prévu situé sur la plaque du filtre.

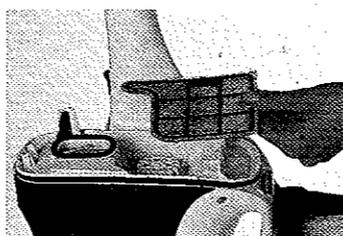
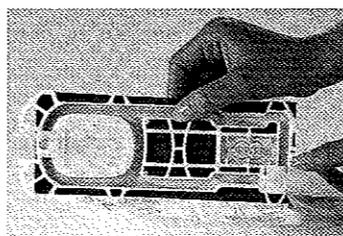
#### La filtre de protection du moteur.

##### Exceptionnellement

Dans le cas où le filtre de protection du moteur est très sale, il doit être lavé. Son nettoyage peut se faire en le secouant légèrement. Pour y accéder, ouvrir l'appareil et basculer l'unité sac filtre latéralement. Le filtre moteur est situé près de l'ouverture, (voir photo)

#### Pour votre sécurité

**Ne jamais remonter la grille de protection si elle est humide. Pour ne pas endommager le moteur, ne jamais aspirer sans la grille de protection. Refermer enfin l'unité filtre sur le bloc moteur.**



## Entretien et maintenance

### Les éléments

#### Suceur textiles

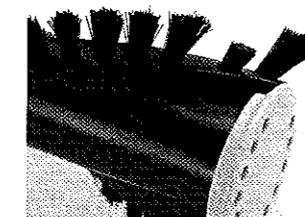
Le nettoyage du suceur textiles est particulièrement facile grâce à sa semelle amovible. Retirez tout simplement la semelle. Après son nettoyage, placez la semelle sur le bord inférieur de la brosse et appuyez légèrement vers le haut, jusqu'à enclenchement.



#### Entretien des brosses textiles

**Rappel : Avant chaque manipulation ou entretien, débranchez l'appareil.**

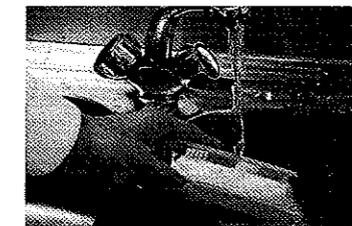
**Contrôle d'usure :** Si les poils noirs des brosses textiles atteignent le niveau des repères rouges, ces brosses sont alors usées. Il est temps de les changer. Changez toujours les deux brosses à la fois.



#### Entretien des brosses du kit fraîcheur

Lavez les cassettes directement sous l'eau courante froide ou tiède, **sans détergent, solvant ou alcool.** Vous pouvez aussi sortir les brosses de leur cassette.

**Attention :** Laissez les brosses sécher à l'air, à l'abri du soleil et de toute source de chaleur. Ne remettez jamais les brosses en place dans le brosseur électronique EB 351 avant qu'elles ne soient parfaitement sèches. Respectez toujours l'emplacement des brosses grâce à leur symbole de couleur (blanc sur blanc, rouge sur rouge).



**Réapprovisionnement :** Pour commander les brosses textiles ou les brosses du kit fraîcheur, référez-vous au chapitre Service Après-Vente (p. 45)

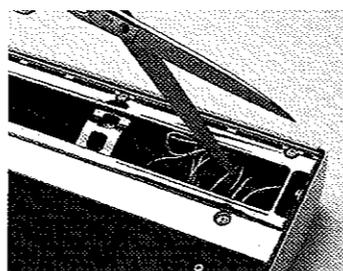
## Entretien et maintenance

### Les éléments

#### Entretien du brosseur électronique EB 351

Si des fils se sont enroulés autour d'une brosse, coupez simplement avec des ciseaux. En cas de difficulté, il est préférable de retirer la brosse.

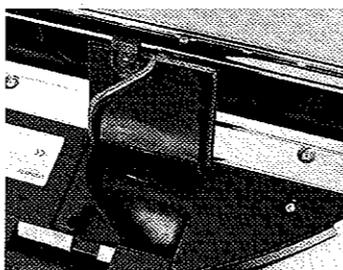
**Conseil :** Ne manipulez jamais le brosseur électronique s'il n'est pas séparé du Kobold VK 135.



#### En cas de bouchon

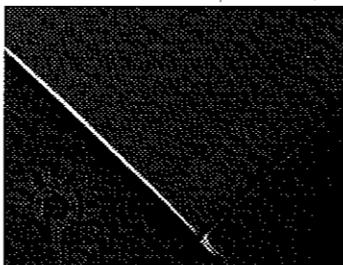
Si la capacité d'extraction du VK 135 ou l'efficacité du brosseur électronique est affaiblie, vérifiez d'abord le **sac filtre**.

Si l'incident se situe dans le brosseur électronique, ouvrez et enlevez la **trappe d'accès située sur son fond**. **Débouchez le canal** à l'aide d'un ustensile pointu (tournevis). Puis refermez en appuyant sur la trappe d'accès.



#### Disjoncteur

Si par erreur, vous avez aspiré des objets volumineux, le brosseur EB 351 s'arrête automatiquement et le Kobold VK 135 reste à sa puissance programmée. Le voyant de contrôle s'allume et indique le blocage. Eteignez l'appareil, débranchez la prise de courant et enlevez l'objet aspiré. Vous pouvez maintenant remettre en marche l'appareil.



#### Entretien du Pulilux PL 515

**Seuls les disques "décapants" du module blanc sont renouvelables.** Pour cela, soulevez à l'aide d'un objet plat et non pointu l'anneau blanc sous chaque disque et retirez ce dernier du module.

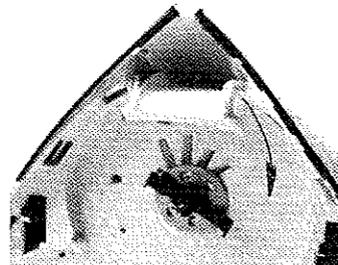
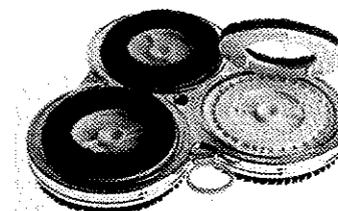
Insérez par pression les trois disques, jusqu'à ce qu'ils s'encastrent dans leurs encoches respectives.

**Attention :** Les deux modules du PL 515 ne doivent jamais être lavés, mais peuvent être facilement nettoyés avec les accessoires du Kobold VK 135.

Si nécessaire, vous pouvez aussi remplacer le support qui loge le module. Ouvrez le capot, remplacez le module présent et faites levier sur les deux pointes d'encoche, en exerçant le même appui sur les deux points en même temps (voir photo).

Réinsérez ensuite le nouveau support dans les deux pivots, positionnez correctement le module dans le support, fermez le capot et baissez la poignée : le PL 515 est ainsi à nouveau prêt à l'emploi.

En cas d'aspiration exceptionnelle d'éventuels objets dans le canal d'extraction frontal, ouvrez le capot, tirez sur la bouche d'extraction comme sur la photo ci-jointe et retirez l'objet. Remettez ensuite la bouche d'extraction en commençant par les deux crochets, puis en appuyant dessus.



## Informations Conseils de sécurité

Avant d'utiliser vos appareils, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation qui vous permettront de les faire fonctionner d'une manière efficace et sans risque de fausse manipulation.

Utilisez l'extracteur uniquement pour l'entretien des sols et de l'espace intérieur

Débranchez toujours la prise de votre appareil avant de nettoyer ou changer les accessoires ou les brosses.

**Attention !** Il ne faut pas se contenter de débrancher le câble d'alimentation au niveau de l'appareil mais aussi du côté de la prise d'alimentation secteur.

Ne passez pas l'appareil en marche sur le cordon d'alimentation, ni sur tout autre câble électrique.

N'extrayez pas : de liquides ou de la saleté humide, de cendres incandescentes ou de mégots de cigarettes qui se consomment

Ne nettoyez jamais l'appareil et tous les éléments électriques avec de l'eau ou un détergent humide.

Faites changer immédiatement les cordons d'alimentation endommagés par du matériel d'origine.

N'utilisez jamais le brosseur électronique EB 351 et le kit fraîcheur avec d'autres produits détergents que le Kobosan.

Prenez garde à maintenir nos appareils hors de la portée des enfants.

---

Reportez-vous scrupuleusement aux indications contenues dans le manuel et en particulier à celles indiquées en rouge

---

Si vous constatez des dommages, veuillez vous mettre en rapport avec le Service Après-Vente, afin d'éviter d'autres dommages.

Les appareils électriques de Vorwerk sont soumis aux réglementations de sécurité



Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens agréés Vorwerk. Des réparations inadéquates ou une utilisation non adaptée ou non préconisée des appareils peuvent entraîner des dangers pour l'utilisateur.

### Données techniques du Kobold VK 135



**Moteur** : Moteur universel sans entretien, 37 500 tours/minute.

**Ventilation** : Ventilation radiale à un niveau

**Habitacle** : Plastique haut de gamme recyclable, hauteur environ 120 cm

**Valeurs électriques** : Pour un courant alternatif de 230 Volts, puissance nominale 900 watts, avec éléments 1 300 watts max., rayon d'action 7.0 m d'après DIN IEC 60312

**Valeurs d'extraction** (valeurs moyennes) : Pour l'appareil complet sans suceur, pression max 240 hp max Quantité d'air 42 l/s, capacité d'extraction max 260 watts, degré d'efficacité max. 29%.

**Volume des sacs-filtres** : 3.5 l d'après DIN IEC 60312, émission de poussière de l'appareil, 0 0001 mg/m<sup>3</sup> d'après DIN IEC 60312

**Poids** : 3.62 kg pour l'appareil sans suceur.

### Données techniques du brosseur électronique EB 351



**Moteur** : Moteur universel sans entretien

**Unité de transmission** : Transmission par courroie crantée sans entretien.

**Brosses textiles** : Emplacement sans entretien. 5800 tours/minute, réglage automatique. échangeables Largeur de travail 300 mm, distance de nettoyage par rapport aux plinthes : droite, gauche 0 cm

**Habitacle** : Plastique haut de gamme recyclable, hauteur environ 67 mm  
Plaque sol en acier inoxydable

**Valeurs électriques** : Pour un courant alternatif de 230 volts, valeur nominale 100 watts. Utilisable seulement en combinaison avec les extracteurs Vorwerk

**Emission sonore** : 71 dB avec le VK 135  
(valeur mesurée sur moquette en conditions optimales).

**Poids** : 1.95 kg

### Données techniques du Pulilux PL 515



**Moteur** : Moteur universel sans entretien

**Habitacle** : Plastique haut de gamme recyclable, hauteur environ 99 mm.

**Valeurs électriques** : Pour un courant alternatif de 230 volts, puissance nominale 350 watts. Utilisable seulement en combinaison avec les extracteurs Vorwerk.  
Branchement avec prise électrique

**Vitesse de rotation** : Brosses 1200 tours/mn

**Emission sonore** : 77 dB avec le VK 135  
(valeur mesurée sur sol dur en conditions optimales)

**Poids** : 3 kg

Soucieux d'améliorer la qualité de nos produits nous nous réservons le droit d'en modifier les caractéristiques. Les informations contenues dans cette notice sont donc susceptibles de changer et ne sont pas contractuelles.

## Informations

### Description garantie



Les appareils Vorwerk sont très fiables. Toutefois, si vous rencontriez quelque difficulté que ce soit, nous vous assurons une **garantie de deux ans à compter de la date de livraison**. Pour un usage professionnel, la garantie est de six mois.  
Cette garantie s'applique sur l'ensemble du territoire européen (hors DOMTOM).

Elle ne s'applique pas :

- aux éléments ou accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire, filtres, brosses, suceur, flexible, kit fraîcheur, HD 35, rallonge, passe-partout, plumeau, module PL 515 qui eux bénéficient de la garantie légale (code de la consommation Art. L. 211.1)
- en cas d'erreur d'utilisation, en cas d'usure naturelle, en cas d'opération anormale d'entretien,
- en cas d'intervention par des tiers non agréés, en cas de modification de l'appareil apportée par l'utilisateur.

Nous vous conseillons fortement de garder précieusement votre facture et de la présenter chaque fois que vous faites appel au Service Après-Vente.

## Services

### Réapprovisionnement

**Vorwerk a simplifié le système de réapprovisionnement :**

Pour vous réapprovisionner en consommables, ou pour toute question relative à l'entretien de votre Kobold Systems, contactez votre Conseiller Vorwerk, notre service commercial, à Marly-Le-Roi au 01 39 17 29 30 ou une de nos stations techniques agréées.

### Service Après-Vente

Pour toute intervention technique et réapprovisionnement sur nos appareils, vous pouvez vous adresser à nos partenaires agréés Vorwerk. Veuillez vous référer à la brochure "Stations Techniques Agréées" jointe à l'appareil.  
Vous pouvez également vous adresser au Service Après-Vente au siège de Vorwerk France, dont les coordonnées sont les suivantes :

**Vorwerk France  
Service Après-Vente  
B.P. 23  
78160 Marly-Le-Roi**

**Téléphone : 01 39 17 29 30**

**site internet : [www.vorwerk.fr](http://www.vorwerk.fr)**

## Index Mots-Clés

	Page
Arrêt position repos .....	21
Arrêt position transport .....	21
Branchement .....	17-18
Brosse amovible .....	34
Brosses textiles .....	15, 20
Brosseur électronique .....	20, 22
Canapé .....	23
Cassette filtre .....	37
Conseils de sécurité .....	42
Embout perceuse .....	16
Flexible .....	16, 33
Garantie .....	44
Indicateur de changement du sac filtre .....	37-38
Interrupteur marche/arrêt .....	12
Kit Fraîcheur .....	24-25
Kobosan Intensiv .....	24

	Page
Manche .....	17
Matelas .....	22
Meubles .....	34-35-36,
Microfiltre hygiénique .....	14
Module .....	15, 29-30-31
Nettoyage à sec .....	15
Nettoyeur à sec .....	15, 24-25
Passe-partout .....	16, 34
Plumeau .....	16, 36
Portable .....	32-33
Pulilux .....	15, 28-29-30-31
Rafraîchisseur d'air Dovina .....	38
Rallonge .....	16
Réapprovisionnement .....	45
Sac filtre .....	37
Service Après-Vente .....	45
TÜV .....	4